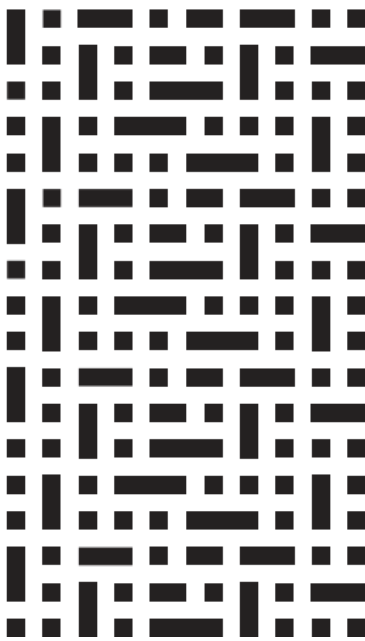




ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА  
Тип WF11



В изменчивом ритме современной жизни для каждого из нас особое значение приобретает дом. Именно здесь можно по-настоящему отдохнуть, отвлечься от повседневности и заняться чем-либо, что по душе, что приносит вам удовольствие.

Главный принцип, лежащий в основе философии дизайна и функциональности VÄRD, основывается на том, чтобы дать вам больше свободы и лёгкости. Чем меньше времени вы проводите, занимаясь рутинными делами вроде приготовления еды или уборки, тем больше времени остается у вас для себя, семьи, любимого дела или хобби.

Мы в VÄRD постоянно работаем над тем, чтобы наша бытовая техника упрощала вашу жизнь: была надёжной, чтобы вы могли всегда на неё положиться, интуитивно понятной, чтобы вам не приходилось разбираться с меню или настройками, функциональной, чтобы вы всегда могли использовать её так, как хочется вам и именно вам.

VÄRD благодарит вас за оказанное доверие и сделанный выбор. Уверены, что вместе мы сможем сделать ваш дом ещё более комфортным и уютным. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией до начала установки и эксплуатации вашего нового прибора VÄRD. Мы рекомендуем сохранить инструкцию в надёжном месте, но вы также всегда можете загрузить электронную версию инструкции, посетив [www.vard.ru](http://www.vard.ru).

Мы будем рады ответить на любые вопросы по использованию бытовой техники VÄRD. Выберите удобный для вас способ связи на сайте [vard.ru/contacts](http://vard.ru/contacts), позвоните по телефону 8-800-222-5995 [service@vard.ru](mailto:service@vard.ru)

Мы будем благодарны вам за рассказ об опыте покупки и использования нашей техники.



Отсканируйте qr-код камерой вашего телефона или перейдите по ссылке [www.vard.ru/review](http://www.vard.ru/review), чтобы открыть форму отзыва.

## Оглавление

1. Перевозка и хранение .....	4
2. Предназначение и использование .....	5
3. Устранение неисправностей .....	23
4. Обслуживание и ремонт .....	26
5. Сведения о приборе .....	28

## 1. Перевозка и хранение

Перевозка (транспортировка) прибора должна осуществляться в строгом соответствии с манипуляционными знаками, размещёнными на упаковке прибора. До установки и подключения храните прибор в сухом закрытом помещении. Изготовитель и продавец не несут ответственности за недостатки прибора и/или за последствия его некорректной работы, возникшие из-за его неправильной перевозки (транспортировки) или хранения.



## 2. Предназначение и использование

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Стиральная машина предназначена для стирки текстильных изделий с целью удаления загрязнений и последующего отжима изделий.

### Охрана окружающей среды

Упаковку прибора (использованные упаковочные материалы) следует утилизировать соблюдая требования к раздельному сбору отходов потребления, действующие в вашем регионе и/или населённом пункте. Раздельный сбор отходов потребления способствует их переработке и вторичному использованию, что существенным образом снижает негативное воздействие на окружающую среду.

### Общее описание и комплектация

Инструкция	Шланг подачи воды	Гаечный ключ	Колпачки транспортировочных болтов
			

#### Важное примечание:

1. Внешний вид прибора и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях повышения качества изделий.
2. Внешний вид прибора и технические характеристики могут быть изменены в соответствии с испытаниями на энергоэффективность, безопасность и т.д.

#### Примечание:

1. При первом использовании из машины может вытечь немного воды. Это нормально, поскольку это остаточная вода после испытания работоспособности.
2. После каждой стирки вытаскивайте вилку и закрывайте кран, чтобы предотвратить случайное протекание воды или возгорание.

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию или комплектацию прибора. Указанные изменения могут быть произведены без уведомления и не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных приборов.

## **Установка и подключение**

Для установки и подключения рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами других специалистов с необходимой и достаточной квалификацией или сделать это самостоятельно (за исключением случаев, когда эта инструкция содержит запрет таких действий), воспользовавшись рекомендациями, содержащимися в соответствующем разделе инструкции, однако в этом случае изготовитель и продавец не несут ответственности за недостатки прибора или за последствия его некорректной работы, возникшие из-за его неправильной установки или подключения.

### **Инструкции по установке**

- Убедитесь, что температура в месте установки стиральной машины выше 0°C и не выносите ее на улицу.
- Размещайте стиральную машину согласно соответствующим стандартам и правилам.
- Следите за тем, чтобы основание стиральной машины вентилировалось, если она установлена на поверхности с ковровым покрытием.
- В сельской местности много вредителей. Следите за чистотой вокруг машины, поскольку ущерб, причиненный тараканами или другими вредителями, не подлежит гарантийному обслуживанию.

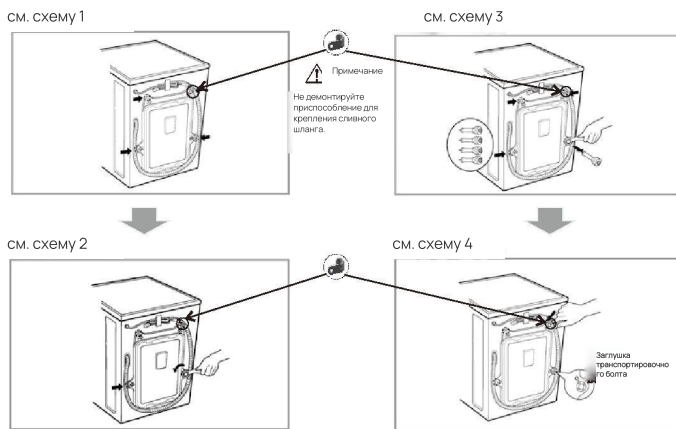
### **Транспортировочные болты**

Стиральные машины поставляются с транспортировочными болтами для предотвращения повреждений при транспортировке.

### **Демонтаж транспортировочных болтов**

1. Для предотвращения повреждений при транспортировке в машину установлены 4 болта. Перед использованием машины необходимо демонтировать болты (см. схему 1).
  - Если болты не будут демонтированы, возникнет сильная вибрация и шум, что может привести к повреждениям.
2. С помощью прилагаемого гаечного ключа ослабьте 4 болта (см. схему 2).
3. Слегка прокрутите резинку болтов, а затем вытащите их. (см. схему 3).

- Болты необходимо установить на место при следующей транспортировке машины.
4. Используйте заглушки для герметизации отверстий для болтов (см. схему 4).



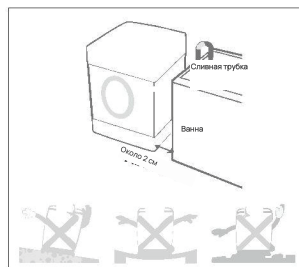
### Требования к установке

Горизонтальная регулировка:

- Угол наклона должен быть менее 1 градуса.

Розетка питания

- Расстояние между любой стороной стиральной машины и розеткой должно быть в пределах 1,5 метров.
- Не подключайте к одной розетке большое количество электроприборов.



Уборка помещения

- Необходимо помыть стены, дверь и поверхность в помещении.
- Устанавливайте стиральную машину на твердой и устойчивой поверхности со сливом в полу, а не на мягком покрытии или деревянном настиле.
- Не кладите грязную одежду или другие предметы на стиральную машину, так как это может повлиять на ее нормальную работу.

 **Примечание**

**Подключение питания**

1. Не используйте монтажную колодку или подобные устройства.
2. Если кабели питания повреждены, обратитесь к специалистам для ремонта.
3. После использования стиральной машины выньте вилку из розетки и закройте водопроводный кран.

4. Подключите стиральную машину к заземленной розетке в соответствии с правилами подключения к сети.

5. Установите стиральную машину в таком месте, где будет удобно подключить ее к розетке.

- Обратитесь в наш авторизованный сервисный центр и поручите ремонт стиральной машины профессионалам.
- Не ставьте стиральную машину там, где температура опускается ниже нуля. Трубы могут замерзнуть и лопнуть. Кроме того, минусовая температура может повредить программный контроллер.
- При перемещении стиральной машины из помещения с температурой ниже нуля следует оставить стиральную машину при комнатной температуре на несколько часов перед запуском.

### Заземление

- Стиральная машина должна быть оснащена устройствами заземления. В случае возникновения неисправности прибор может снизить риск поражения электрическим током. Прибор оснащен кабелем (кабель и заземленная вилка). Заземленную вилку необходимо вставлять в соответствующую розетку. Если вы хотите узнать, правильно ли заземлена стиральная машина, обратитесь к специалистам по обслуживанию. Если вилка не подходит к розетке, не производите замену вилки самостоятельно.
- Если стиральная машина начинает дымиться или источать неприятный запах, отключите питание и обратитесь к специалистам по обслуживанию.

Стиральные машины необходимо подсоединять к водопроводу. Следует использовать новые шланги, а не старые. В целях обеспечения качества, перед выпуском стиральной машины с завода проводятся испытания на подачу воды, поэтому внутри барабана, на уплотнителях и дверце может быть вода. Это нормальное явление.

### Подсоединение впускного шланга

1. Давление поступающей воды должно быть от 30 кПа до 1000 кПа.

2. Не сорвите резьбу при соединении впускной трубки с клапанами.

3. Если давление воды в водопроводе превышает 1000 кПа, установите оборудование для снижения давления.

- В соединителях обоих концов трубки имеются два уплотнения для предотвращения утечки воды.
- Включите кран и проверьте, не протекают ли соединители.
- Регулярно проверяйте трубки. При необходимости меняйте их.
- Убедитесь, что трубки не повреждены и не перекручены.



## Соединение впускных трубок и кранов

- 1** Проверьте резиновые уплотнения с обеих сторон шланга, -вставьте резиновый уплотнитель в резьбовые фитинги на каждой стороне шланга, чтобы предотвратить утечку.



- 2** Плотно подсоедините шланги подачи воды к водопроводным кранам вручную, а затем затяните еще на 2-3 оборота плоскогубцами. -подсоедините синий шланг к водопроводному крану.



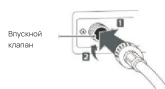
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не затягивайте слишком сильно. Это может привести к повреждению соединителя.

- 3** После подсоединения впускного шланга к водопроводному крану, откройте кран, чтобы смыть посторонние вещества (грязь, песок или опилки) в водопроводных трубах. Дайте воде стечь в ведро и проверьте температуру воды.



- 4** Плотно подсоедините шланг к впускному клапану вручную, а затем затяните еще на 2-3 оборота плоскогубцами.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

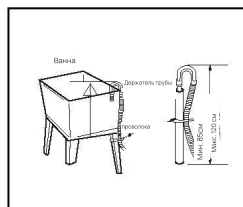
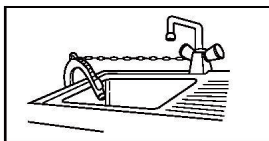
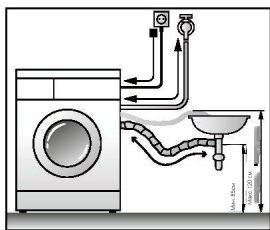
- Не следует чрезмерно затягивать шланг. Чрезмерная затетка может повредить клапан, что приведет к утечке и повреждению машины.

- 5** Проверьте клапан на наличие утечек, открыв кран. Если наблюдается утечка, повторите шаги с 1 по 4.

- Данная стиральная машина предназначена для бытового использования, не устанавливайте ее на кораблях, туристическом транспорте или самолетах.
- Закрывайте запорный кран, если не эксплуатируете машину на протяжении длительного времени (например, если вы в отпуске).
- Вынимайте вилку из розетки после использования: это отключит функцию блокировки двери, чтобы ребенок не оказался заперт внутри.
- Внимание: **УБЕРИТЕ ВЕСЬ УПАКОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ В НЕДОСТУПНОЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТО.**

## Установка сливной трубы

- Закрепите сливную трубу.
- Во избежание повреждения от протечки располагайте сливную трубу правильно.
- Для предотвращения возникновения сифона, высота сливной трубы должна быть в пределах 0,85-1,25м, кроме того, ее конец не следует помещать в воду.



Установка сливного шланга

## Горизонтальная регулировка

- Чтобы избежать шума и вибрации и упростить регулировку уровня стиральной машины, устанавливайте ее в углу помещения.
- Если поверхность не ровная, отрегулируйте ножки для выравнивания. Не подкладывайте куски дерева или подобные предметы, убедитесь, что четыре ножки для выравнивания плотно прилегают к полу, и машина полностью выровнена.

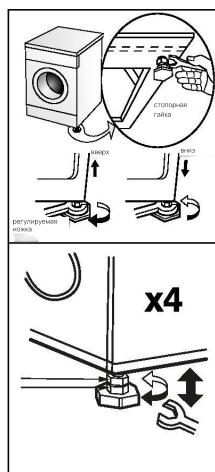


- Настройка регулируемых ножек

Настройте регулируемые ножки, чтобы убедиться, что стиральная машина выровнена и устойчиво стоит на полу. После регулировки закрутите стопорную гайку для надежности. Не ставьте стиральную машину на платформу, которая находится выше уровня пола в помещении, чтобы предотвратить падение машины.

- Диагональная проверка

Надавите на машину с усилием по диагонали, стиральная машина не должна шататься (необходимо выполнить такую проверку с обеих сторон, и, если стиральная машина шатается, нужно настроить регулируемую ножку).



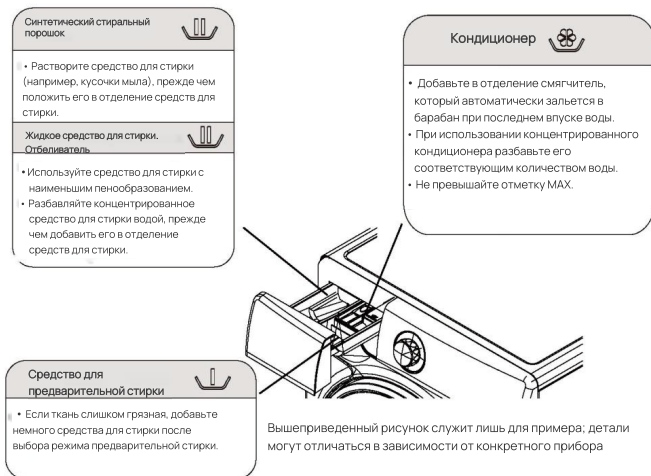
## Блокировка и открытие дверцы

### Блокировка и разблокировка дверцы

- Дверца блокируется автоматически после запуска программы стирки. В это время горит индикатор блокировки дверцы.
- Нажмите кнопку запуска/паузы и подождите несколько секунд после того, как барабан перестанет вращаться. Если все условия для открытия дверцы соблюдены, замок дверцы разблокируется автоматически, а на экране дисплея отобразится, что индикатор блокировки дверцы выключен.

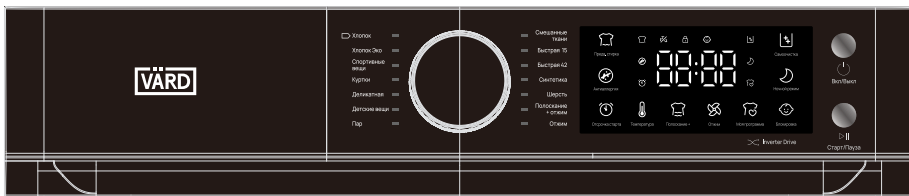
- Дверцу нельзя открыть как во время работы при высокой температуре, так и при повышенном уровне воды при стирке.
- Если дверцу невозможно открыть, в экстренных случаях можно воспользоваться устройством аварийного открытия дверцы.

## Как обращаться с отделением средств для стирки











- Используйте специальное средство для стирки.
- Не используйте слишком много средства для стирки, это может привести к образованию большого количества пены и ухудшению качества стирки или неисправности.
- Выбирайте средство для стирки в зависимости от типа ткани, цвета, температуры воды и степени загрязнения.
- Используйте ровно тот объем средства, которого достаточно для стирки, чтобы добиться нужного эффекта и защитить при этом окружающую среду.

## Функции панели управления



Представленное изображение носит исключительно справочный характер. Фактический прибор, который вы приобретете, может отличаться.

1. Кнопка вкл./выкл.


- Включает/выключает прибор.
  - По окончании цикла нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы отключить питание.
2. Кнопка запуска/паузы 
- Нажмите ее, чтобы начать работу
  - Нажмите кнопку, чтобы приостановить работу, нажмите еще раз, чтобы продолжить.
3. Выбор программ
- Выберите программу в зависимости от типа и степени загрязнения тканей.
4. Кнопка предварительной стирки 
- Если белье слишком грязное, перед основной стиркой можно выбрать эту программу.
5. Кнопка «Антиаллергия» 
6. Кнопка отсрочки старта 
- Время ожидания
  - Время ожидания означает период от начала до завершения стирки.
  - Если вы хотите отключить эту функцию, нажмите кнопку питания.
7. Кнопка температура 
- Выберите температуру воды в соответствии с типом тканей и степенью загрязнения.
  - Для разных режимов предусмотрены разные диапазоны температуры воды, и некоторые из них не позволяют выбрать температуру.
8. Кнопка «Полоскание+» 
- После включения машины и выбора программы вы можете выбрать количество полосканий с помощью этой кнопки, что улучшает качество стирки.
9. Кнопка отжима 
- При нажатии данной кнопки можно выбрать различные скорости вращения в режиме отжима.
10. Кнопка «Моя программа» 
- Выбор индивидуальных программ и параметров стирки
- Запоминание цикла: долгое нажатие кнопки памяти после запуска позволяет сохранить конфигурацию цикла стирки.
  - Воспроизведение цикла: нажмите кнопку памяти после запуска, чтобы воспроизвести ранее сохраненные параметры стирки.
  - После запоминания или воспроизведения цикла загорится индикатор «Моя программа».
  - В случае запоминания цикла включается двухкратный звуковой сигнал; в случае воспроизведения цикла – трехкратный звуковой сигнал.



- Функция запоминания сохраняет только один из наиболее часто используемых или предпочитаемых режимов; сохранение более чем одной конфигурации параметров невозможно.

11. Кнопка блокировки 

- Нажмите ее для предотвращения использования машины детьми.
- При срабатывании блокировки от детей все кнопки кроме «Вкл./Выкл.» деактивируются.

12. Кнопка ночного режима 

- При ночной стирке функция позволяет отключить звуковой сигнал и снизить скорость вращения, чтобы уменьшить шум.

13. Кнопка самоочистки 

- Самоочистка барабана без одежды
- Для очистки от остатков средств и завершения стерилизации и дезинфекции.

14. Значок неисправности подачи воды 

- Сигнализация об истечении времени подачи воды в стиральную машину.

15. Экран дисплея

- Для отображения оставшегося времени или времени ожидания, машина оснащена дисплеем.

- Он также служит для отображения температуры, времени ожидания, количества полосканий, скорости отжима при настройке этих параметров.

- В процессе стирки, при возникновении аномальных явлений, на дисплее отображается код ошибки.

- Если оставшееся время отличается от реального, программа скорректирует его в соответствии с фактической ситуацией. Это не является ошибкой.

## Функции и программы

### Стирка повседневной одежды

1. Подготовка

- Откройте дверцу, загрузите одежду и закройте дверцу.
- Вытяните отделение средств для стирки, добавьте средство и закройте отделение.
- Подсоедините впускной шланг и убедитесь, что кран открыт.

2. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.»

3. Программы можно выбрать в соответствии с требованиями.

- Хлопок-Хлопок Эко-Спортивные вещи-Куртки-Деликатная-Детские вещи-Пар-Смешанные ткани-Быстрая 15-Быстрая 42-Синтетика-Шерсть-Полоскание+отжим-Отжим

4. В зависимости от потребностей, нажмите соответствующую кнопку, чтобы установить температуру воды, количество полосканий, скорость отжима, время ожидания и режим стирки.

5. Нажмите кнопку запуска/паузы и начните стирку.

6. Когда все процедуры будут завершены, раздастся звуковой сигнал.

- Откройте дверцу, чтобы достать белье.
- Выньте вилку из розетки и закройте водопроводный кран.
- Если вы хотите изменить текущие настройки в процессе стирки, сначала нажмите кнопку запуска/паузы и остановите стирку, затем нажмите кнопку для сброса настроек.

### **Программа «Хлопок»**

Эта программа подходит для одежды с умеренным или слабым загрязнением, такой как хлопок, постельное белье, нижнее белье, полотенца, рубашки и т.д.

- При стирке полотенца в стиральной машине, ткань садится, на изделии образуется шероховатая поверхность. Используйте смягчающее волокно средство, чтобы предотвратить подобное явление.

### **Программа «Хлопок Эко»**

Стирка слегка загрязненной одежды позволяет сэкономить время и энергоресурсы.

### **Программа «Спортивные вещи»**

Для стирки спортивной одежды, пригодной для машинной стирки

### **Программа «Куртки»**

Ткани с маркировкой «машинная стирка», например, постельное белье, простыни, шторы и т.д.

- Ковры нельзя стирать в машине. (Это приведет к повреждению машины и вещей).
- Укладывая одежду в барабан стиральной машины правильно и равномерно, чтобы избежать сильной вибрации.
- Жесткую одежду нельзя загружать в скомканном виде, ее следует помешать в стиральную машину после встряхивания.
- Скомканная одежда может привести к нарушению отжима; достаньте одежду, встряхните ее и положите обратно в машину.

### **Деликатная программа**

Стирка сетчатой ткани, шелкового белья.

### **Программа «Детские вещи»**

Эта программа предназначена для стирки одежды грудных детей, одежды аллергиков и одежды, требующей высокой температуры для уничтожения бактерий и клещей.

- При доставании одежды обратите внимание на внутренний нагрев паром. Чтобы избежать ожога, сначала откройте дверцу для выпуска пара, а затем выньте одежду.

### **Программа «Пар»**

Функция паровой стирки активируется для того, чтобы внутренняя среда барабана нагревалась, что приводит к улучшению эффективности стирки и уменьшению загрязнений.

#### **Смешанные ткани**

Данную функцию можно использовать для стирки смешанной одежды, такой как одежда из хлопка и синтетики (не стирайте в этом режиме, если одежда слабо загрязнена).

- Отделите белую и разноцветную одежду от темной.

#### **Программа «Быстрая 15»**

Для стирки часто меняемой, не слишком грязной и легкой одежды

#### **Программа «Быстрая 42»**

Для ежедневной стирки, не слишком грязной и легкой одежды

#### **Программа «Синтетика»**

Для стирки одежды из синтетических материалов

#### **Программа «Шерсть»**

Стирка шерстяного волокна, пригодного для машинной стирки, например, шерстяных тканей и т.д.

- После завершения стирки, достаньте одежду из машины, высушите, встряхните во избежание складок.
- Отделите белую и разноцветную одежду от темной перед стиркой.
- Использование специального средства для стирки шерсти может снизить повреждения одежды, улучшить эффект стирки.

#### **Программа «Полоскание + Отжим»**

Машина не стирает, только полощет и отжимает.

- Можно выбрать самую высокую скорость отжима, но нельзя установить температуру.

#### **Программа «Отжим»**

Машина не стирает и не полощет, только отжимает белье.

- В процессе отжима фактическая скорость отжима может не совпадать со скоростью программы, так как стиральная машина регулирует скорость в зависимости от равномерности распределения белья.

#### **Программы стирки**

Программа	Температура (°C)	Скорость вращения при отжиме (об/мин)	Время (м)
Хлопок	40°C (холодная вода, 20°C, 60°C, 90°C)	1000 (0,400,800,1200,1400)	75

Хлопок Эко	20°C (холодная вода, 40°C, 60°C)	800 (0,400,1000,1200,1400)	52
Спортивные вещи	холодная вода (20°C, 40°C)	800 (0,400)	44
Куртки	40°C (холодная вода, 20°C)	800 (0,400)	88
Деликатная	20°C (холодная вода, 40°C)	800 (0,400)	48
Детские вещи	60°C (40°C,90°C)	800 (0,400,1000)	142
Пар	60°C (холодная вода, 20°C, 40°C, 90°C)	800 (0,400,1000)	162
Отжим	-	1000 (0,400,800,1200,1400)	11
Полоскание + Отжим	-	1000 (0,400,800,1200,1400)	17
Шерсть	40°C (холодная вода, 20°C)	800 (0,400)	47
Синтетика	40°C (холодная вода, 20°C, 60°C)	1000 (0,400,800,1200,1400)	68
Быстрая 42	20°C (холодная вода, 40°C)	800 (0,400)	42
Быстрая 15	холодная вода (20°C, 40°C)	800 (0,400)	15
Смешанные ткани	холодная вода (20°C, 40°C)	800 (0,400)	76

Инструкция:

1. Необходимое время может быть изменено в зависимости от давления воды, состояния слива, текстиля, изменения температуры воды.
2. В процессе стирки время стирки и отжима будет отличаться от реального времени работы.
3. В процессе стирки реальное время на дисплее меняется в зависимости от изменения массы одежды.

4. Вследствие различий в массе одежды и средства для стирки, если скорость отжима слишком низкая, эффективность полоскания будет низкой, поэтому следует увеличить количество полосканий.
5. Данные в таблице могут отличаться в разных моделях.
6. При настройке программы по умолчанию как энергосберегающей время стирки увеличится автоматически.

### **Предупреждение**

- Данным прибором не могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями (включая детей), если лицо, ответственное за их безопасность, не проинструктировало их должным образом по использованию прибора.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы не допустить их вмешательства в работу прибора. Выполнять очистку и обслуживание прибора детям без надзора запрещается. Дети младше 3 лет должны находиться вдали от прибора, если они не находятся под постоянным присмотром.
- В случае повреждения кабеля питания во избежание опасных ситуаций для замены обратитесь в авторизованный сервисный центр VARD.
- Необходимо использовать новые комплекты шлангов, поставляемые вместе с прибором; старые комплекты шлангов не следует использовать повторно.
- Данный прибор предназначен для бытового применения и аналогичных целей, таких как:
  - кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - загородные дома;
  - гостиницы, мотели и другие жилые помещения;
  - помещения типа «ночлег и завтрак»;
  - помещения общего пользования в многоквартирных домах или прачечные.
- Вентиляционные отверстия у основания прибора не следует закрывать ковром.
- В случае неисправности, позвоните в авторизованный сервисный центр VARD.
- Давление воды: 0,03-1 МПа.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание непреднамеренного сброса термовыключателя не следует подключать данный прибор через внешнее коммутационное устройство, такое как таймер, или к сети, которую регулярно отключает коммунальная служба.

### **Предупреждения по безопасности (необходимо соблюдать)**

- Чтобы предотвратить причинение вреда или ущерба лицам, использующим машину, обязательно соблюдайте меры безопасности.



- Риск поражения электрическим током.

2. Напряжение должно составлять 220-240 В, ток – от 10 А, а розетка подходить для провода заземления.

3. Вставляя и вынимая кабель питания из розетки, держитесь за вилку. Не используйте поврежденный кабель питания. Если разъем кабеля питания загрязнен, протрите его сухой тканью.

4. Не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.

5. Вынимайте вилку из розетки при завершении стирки, ремонте или очистке.

- Опасность возгорания и утечки тока.

- В окружении стиральной машины не должно быть огня, зажженных сигарет, свечей и летучих веществ.

- Не брызгайте водой на панель управления стиральной машины.

- Не размещайте стиральную машину на улице или во влажном месте.

- Закрепите дренажный насос и убедитесь, что канализационный сток не засорен.

- Опасность высокой температуры

1. Во время стирки при высокой температуре стекло дверцы нагревается. Не прикасайтесь к стеклу дверцы, а также следите, чтобы дети не делали этого.

2. Открывая дверцу после стирки при высокой температуре, подождите, пока температура не снизится до безопасного уровня, а дверца автоматически разблокируется.

- Опасность травмирования

1. Обращайтесь с картонной коробкой после извлечения машины с осторожностью, следите за тем, чтобы дети не играли с ней.

2. Не позволяйте детям использовать стиральную машину или забираться на нее.

3. Закрывайте дверцу после стирки, чтобы дети не смогли залезть в барабан.

- Опасность получения травм

1. Не кладите тяжелые предметы на стиральную машину.

2. Не перемещайте стиральную машину в одиночку.

3. Ремонт машины не следует поручать лицам без соответствующих навыков.

- Опасность повреждения одежды

1. Не стирайте водонепроницаемую одежду, например, плащи, спальные мешки, а также одежду, в состав которой входят перья.

2. Стирайте только одежду, пригодную для машинной стирки. В случае



сомнений действуйте в соответствии с этикеткой на одежде.

- Опасность взрыва
  1. Не стирайте тряпки, пропитанные керосином, бензином, растворителем, горючими материалами.
  2. Не используйте стиральную машину, если есть утечка газа.

- Замок дверцы можно разблокировать при отключении питания, даже если в барабане есть вода. Поэтому проверяйте уровень воды внутри, прежде чем открывать дверцу, чтобы избежать проливания.

## Перед стиркой

### 1. Руководство по стирке

- Ознакомьтесь с маркировкой одежды, в которой указан тип ткани и способ стирки.

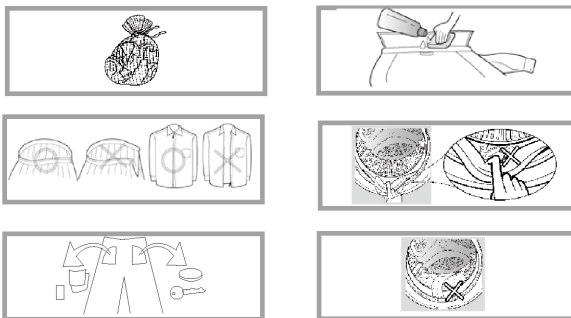
### 2. Стирка по типам ткани

- Стирайте вместе ткани одинакового типа. Ткани разных типов стирайте при разной температуре воды, скорости и программе стирки. Отделяйте цветную одежду от белой. Отделяйте окрашенные ткани от белых, иначе белые ткани окрасятся. Если возможно, не стирайте вместе сильно загрязненные вещи с чистыми.
- Степень загрязнения (серьезное, умеренное, легкое) Стирайте одежду в соответствии со степенью загрязнения.
- Цвет (белый, светлый, насыщенный) Сортируйте одежду.
- Вельвет (легко окрашивается) Разделяйте одежду белого и разных цветов.

### 3. Примечания

- При загрузке больших и маленьких вещей вместе, положите большие вещи первыми. Их должно быть меньше половины от общего количества одежды. Не стирайте вещи по одной, потому что это может привести к дисбалансу. Пожалуйста, добавьте одну или две похожие вещи.
- Маленькие вещи, такие как шелковые чулки и носовые платки, следует положить в сетчатые мешки для стирки. Перед стиркой бюстгалтера со стальными косточками снимите косточки. Если это трудно сделать, положите их в сетчатые мешки, чтобы бюстгалтер не попал в щель между внутренним и внешним барабанами.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, заколки, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить стиральную машину и одежду.
- Застегните всю одежду, затяните ремень, убедитесь, что другая одежда не будет повреждена пуговицами и т.д.

- Вначале застирайте сильно загрязненные участки, такие как воротник и манжеты, водой с небольшим количеством средства для стирки. Это поможет сделать одежду чище.
- Проверьте уплотнения дверцы и убедитесь, что на них ничего нет.
- Перед стиркой убедитесь, что в барабане ничего нет.
- Пожалуйста, используйте для стирки тканей малопенящееся средство, предназначенное для стиральной машины с фронтальной загрузкой.



### Обслуживание

- Для продления срока службы стиральной машины необходимо проводить техническое обслуживание.
- Перед обслуживанием выньте вилку из розетки.

#### Корпус стиральной машины

После стирки следует протереть его мягкой тканью.

При сильном загрязнении используйте соответствующее моющее средство или мыло.

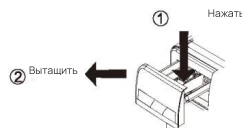
- Не поливайте машину водой.
- Не используйте полировальный состав, растворитель, бензин, спирт для очистки корпуса машины.

#### Уплотнительная манжета дверцы

После стирки удалите загрязнения, мусор и т.д. из манжеты.

#### Очистка отделения средств для стирки

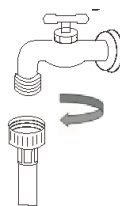
Регулярно очищайте отделение средств для стирки. Выньте его и промойте чистой водой, затем вставьте обратно.



Очистка универсальной муфты (рекомендуется: раз в полгода)



- Если накопились отходы, это повлияет на скорость подачи воды.
2. Снимите шланг со стороны соединительной части.



3. Снимите завинчивающееся устройство в соответствии с показанным направлением.
4. Вымойте внутреннюю часть завинчивающегося устройства.
5. Установите очищенное завинчивающееся устройство вместе с впускным шлангом.

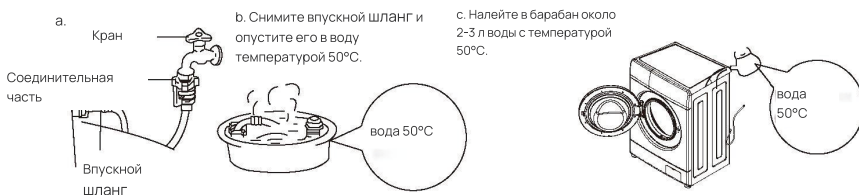
### Очистка впускного клапана (Рекомендуется: раз в полгода)

1. Снимите шланг со стиральной машины.
2. Снимите фильтрующую сетку с впускного клапана.
3. Очистите фильтрующую сетку с помощью щетки.
4. Установите впускной шланг.



### При замерзании стиральной машины

1. Накройте запорный кран и соединительную часть горячим полотенцем.
2. Снимите впускной шланг и опустите его в воду с температурой 50°C.
3. Налейте в барабан около 2-3 л воды с температурой 50°C.
4. Подсоедините впускной шланг, откройте запорный кран и запустите стиральную машину, проверьте, нормально ли работает впуск и выпуск.



### Очистка фильтра сливного насоса (Рекомендуется: один раз в месяц)

1. Отожмите крепеж на насосе после слива и отключения питания, откройте крышку фильтра насоса. (Внимание: если внутри есть горячая вода, дождитесь, когда она остынет).
2. Снимите фильтр, повернув его против часовой стрелки.
3. Промойте фильтр.
4. Установите фильтр в насос, затяните его, повернув по часовой стрелке, и закрутите крышку.

Внимание: а. Хорошо затяните фильтр, чтобы избежать утечки.

б. Не выполняйте очистку во время работы.

### Очистка барабана (рекомендуется раз в месяц)

После использования в течение некоторого времени на барабане может появиться грязь. Вы можете очистить барабан внутри и снаружи, выполнив процедуру очистки барабана. Внимание: не кладите белье и моющие средства при очистке барабана.

### 3. Устранение неисправностей

#### Неисправности

Дверца не открывается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Выполняется программа.</li><li>• Между дверцей и уплотнителями находится одежда.</li></ul>
Запах.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Может присутствовать запах резины, так как некоторые компоненты состоят из резины.</li></ul>
Слишком мало воды при стирке и полоскании.	<ul style="list-style-type: none"><li>• При работе стиральной машины нужно небольшое количество воды.</li></ul>
Не поступает вода.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что водопроводный кран открыт, а давление в сети не понижено.</li><li>• Убедитесь, что водопроводный кран не засорен.</li><li>• Убедитесь, что наливной шланг не перекручен, не поврежден и не передавлен.</li><li>• Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены.</li></ul>
Вода поступает наполовину.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если уровень воды снижается, стиральная машина подает воду автоматически.</li></ul>
Вода вытекает во время стирки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, не добавлено ли средство с сильным пенообразованием.</li></ul>
Остаточное время изменяется	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если одежда смещена от центра при отжиге, время отжима соответственно увеличивается.</li></ul>
При отжиге возникает ненормальный шум.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, не касается ли кабель электропитания корпуса.</li><li>• Были ли демонтированы транспортировочные болты?</li><li>• Не попали ли в барабан закладки или монеты?</li></ul>
Стиральная машина не работает после отключения электричества.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Стиральная машина прекращает работать после отключения электричества. Когда питание восстановлено, она не продолжает цикл. Нажмите кнопку питания и сбросьте программу.</li></ul>

## Руководство по устранению неисправностей

Неисправность	Проверки	Решения
Стиральная машина не запускается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, нажата ли кнопка питания или кнопка запуска/паузы?</li> <li>• Вытаскивается ли вилка?</li> <li>• Есть ли перебои в электропитании?</li> <li>• Проверьте, сработало ли УЗО?</li> </ul>	<p>Нажмите кнопку питания или кнопку запуска/паузы.</p> <p>Подсоедините вилку.</p> <p>Подождите.</p> <p>Включите УЗО.</p>
На экране отображается «UE»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, демонтированы ли транспортировочные болты?</li> <li>• Устойчиво ли установлена машина?</li> <li>• Не слишком ли маленькая или легкая одежда?</li> <li>• Затянуты ли стопорные гайки под ножками?</li> </ul>	<p>Снимите транспортировочные болты.</p> <p>Поставьте машину на ровную поверхность.</p> <p>Добавьте больше одежды.</p> <p>Затяните стопорные гайки.</p>
На экране отображается «IE»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, закрыт ли кран?</li> <li>• Отключена ли подача воды или давление воды слишком низкое?</li> <li>• Не замерзли ли водозаборные трубы?</li> <li>• Не засорены ли фильтры?</li> </ul>	<p>Откройте запорный кран.</p> <p>Подождите.</p> <p>Используйте горячую воду, чтобы разморозить трубы.</p> <p>Выньте фильтры и очистите их.</p>
На экране оттока воды отображается «OE»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сливные трубки расположены слишком высоко?</li> <li>• Сливные трубки замерзли?</li> <li>• Сливные трубки заблокированы?</li> <li>• Заблокирован ли слив в полу?</li> </ul>	<p>Уберите сливные трубки и убедитесь, что их высота не превышает 1 м.</p> <p>Используйте горячую воду, чтобы разморозить трубы.</p> <p>Удалите посторонние частицы и прочистите трубы.</p> <p>Прочистите слив в полу.</p>
На экране отображается «DE»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что стиральная машина запускается без закрытия дверцы.</li> </ul>	<p>Убедитесь, что дверца действительно закрыта.</p>

При отсутствии нагрева на экране отображается «EE»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выньте вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>	
Продолжается безостановочная подача воды, на экране отображается «FE»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Из-за неисправности впускного клапана и датчика уровня воды.</li> </ul>	Закройте водопроводный кран, выньте вилку из розетки и обратитесь в сервисную службу.
Барaban стиральной машины не работает, на экране отображается «LE» или «SE»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выньте вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>	
Слишком много пены	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что количество добавляемого средства не превышает рекомендуемое</li> <li>Используется ли средство с низким пенообразованием, специально предназначенное для стиральных машин с фронтальной загрузкой?</li> </ul>	<p>Добавьте необходимое количество средства для стирки.</p> <p>Используйте правильный тип средства.</p>
Неисправность датчика уровня воды, на экране отображается «PE».	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не поврежден ли датчик уровня воды?</li> <li>Трубка датчика уровня воды заблокирована или имеется большое давление?</li> </ul>	Закрепите датчик. Прочистите водопроводную трубу.
Отключение питания, на экране отображается "PF"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите и включите питание, нажмите кнопку питания, на экране отобразится надпись «PF», указывающая на то, что питание было выключено. Машина может работать в нормальном режиме.</li> </ul>	Нажав кнопку запуска/паузы, можно продолжить программу, выполняющуюся до выключения питания или запустить другую программу.

## 4. Обслуживание и ремонт

### Условия гарантийного обслуживания

Использование прибора потребителем признаётся его согласием с изложенными ниже условиями.

При обнаружении в течение гарантийного срока в приобретённом приборе недостатков, кроме возникших после передачи товара потребителю вследствие нарушения правил транспортировки, хранения, установки, подключения или эксплуатации, а также действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, изготовитель обязуется удовлетворить требования потребителя в соответствии с законодательством о защите прав потребителей с учётом следующих условий:

- Гарантийный срок составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи (передачи) прибора потребителю (или со дня изготовления, когда день продажи (передачи) установить невозможно).
- Гарантия распространяется только на приборы, используемые в личных, семейных, домашних или иных подобных целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.
- Гарантийный срок на узлы, компоненты и части, установленные в приборе в ходе гарантийного ремонта взамен вышедших из строя, равен сроку гарантии на прибор и заканчивается одновременно с окончанием гарантийного срока прибора.
- Гарантийный ремонт выполняется бесплатно авторизованным сервисным центром на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисного центра и включает стоимость услуг и материалов.
- Для осуществления технического обслуживания и ремонта прибора потребителю необходимо обеспечить доступ специалисту авторизованного сервисного центра к прибору (в том числе встраиваемому).
- Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы прибора документы, оформленные при его продаже (кассовый и/или товарный чек, счёт, накладная).
- Изготовитель оставляет за собой право по единственно своему усмотрению расширить свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и настоящими условиями.

### Гарантия не распространяется:

- на недостатки, которые вызваны несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением (в том числе подключением к электрической сети с несоответствующим напряжением питания), небрежным обращением или плохим уходом,
- на повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе явившиеся следствием установки или использования прибора в непредназначенных для этого местах,

- на приборы, которые подвергались разборке или конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены продуктовый или серийный номера прибора,
- на недостатки приборов, возникшие вследствие эксплуатации с неустранёнными иными недостатками либо возникшие вследствие технического обслуживания или ремонта лицами и организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами,
- на недостатки, которые вызваны не зависящими от изготовителя причинами, такими как несоответствие показателей и характеристик электроэнергии в используемой системе электроснабжения требованиям, установленным в ГОСТ 32144-2013 или иных обязательных стандартах, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные, в частности насекомые (особенно, муравьи и тараканы), попадание внутрь прибора посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами,
- на внешние и внутренние загрязнения, помутнения, изменения цвета, царапины и трещины, вмятины, потёртости, сколы и иные подобные повреждения узлов, компонентов, составных частей, конструкционных элементов, аксессуаров и принадлежностей (в том числе изготовленных из пластмасс, стеклокерамики и стекла), возникшие в процессе эксплуатации (в том числе в результате естественного износа), установки и/или транспортировки прибора.
- на подлежащие периодической замене конструкционные элементы, аксессуары и принадлежности (лампы и другие источники света, элементы питания, фильтры и т.п),
- на работы по установке, регулировке, чистке прибора, замене расходных материалов и прочему подобному уходу за прибором (периодическое обслуживание).

По вопросам гарантийного и послегарантийного обслуживания обращайтесь по телефону 8-800-222-5995 [service@vard.ru](mailto:service@vard.ru)

При обращении необходимо сообщить следующую информацию: тип, модель, артикул и серийный номер прибора. Эти сведения указаны на табличке с техническими данными, размещённой на приборе.

Рекомендуем использовать только оригинальные запасные части и принадлежности.

## 5. Сведения о приборе

Модель	VWF314
Артикул	362204
Класс энергетической эффективности	A
Изготовитель и импортёр (организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товаров ненадлежащего качества):	ООО «ВАРД», ул. Краснопролетарская 16, стр.2, помещ.1/5, 127473, Москва; тел.: 8-800-222-5995
Изготовлено в Китае	

Дата изготовления прибора указана в его серийном номере, где первая и вторая цифры соответствуют двум последним цифрам года, а третья и четвёртая цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 23250123 означает, что изделие изготовлено на двадцать пятую неделю 2023 года.

Срок службы прибора – 10 лет. Срок службы исчисляется со дня продажи (передачи) прибора (или со дня изготовления прибора, когда день продажи (передачи) установить невозможно).

Прибор соответствует обязательным требованиям, установленным в применимых технических регламентах. Сведения о документах, удостоверяющих соответствие прибора, доступны в Едином реестре сертификатов соответствия и деклараций о соответствии Росаккредитации.

